



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca
Ministrstvo za šolstvo, univerzo in raziskovanje

Ufficio Scolastico Regionale _____
Deželni šolski urad

Istituzione Scolastica _____
Ravnateljstvo (denominazione) (poimenovanje)

Scuola/Istituto _____
Šola/zavod (denominazione) (poimenovanje)

Natura giuridica _____
Pravna narava (statale/paritaria) (državna/enakovredna)

situata nel Comune di _____
Občina

Via/Frazione _____ št. n. _____ tel. _____
Ulica/kraj

**PORTFOLIO
DELLE COMPETENZE INDIVIDUALI**

**PORTFOLIO
INDIVIDUALNIH VEŠČIN**

(decreto legislativo n. 59 del 19 febbraio 2004)
(delegirani zakon št. 59 z dne 19. februarja 2004)

Anno scolastico 200__/_/____
Šolsko leto 200 .../ ...

Dell'alunn _____
Učen ..

Nat_ a _____ il _____
rojen(a) v _____ dne

Classe _____ sezione _____
Razred _____ oddelek _____

Samopredstavitev in predstavitev učenca



V prvih letih šolanja (v otroškem vrtcu in v začetnih letnikih osnovne šole) sta samopredstavitev in predstavitev učenca lahko zelo pomembni, zlasti če vsebujeta natančna zanimanja in nagnjenja, ki se javljajo pri učencu.

Če se pojavijo nova in bolj značilna nagnjenja, pričakovanja, zanimanja in sposobnosti, ju lahko dopolnjujemo.

Navajanja občutljivih osebnih podatkov naj bo čim manj in samo, če je takšno navajanje utemeljeno.

Življenjepis z navedbo pomembnih učenčevih izkušenj



Učenčevo predstavitev in samopredstavitev dopolnjuje njegov življenjepis z navedbo izkušenj.

Z življenjepisom razkrijemo tiste posebne življenjske izkušnje in odnose, stlane tudi zunaj šolskega okolja, v katerih se lahko pokažejo značilne osebnostne poteze učenca in njegova doživetja.

Zlasti v osnovni in nižji srednji šoli postanejo pomembne tiste izkušnje, ki omogočajo usvajanje tudi nove učne snovi in veščin v neformalnem okolju ter bogatijo učenčevo izobraževanje.

Za ugotavljanje najznačilnejših izkušenj je vloga družine, še bolj kot za predstavitev učenca, posebej pomembna pri informacijah o izkušnjah in pri osveščanju učenca.

Navajanja občutljivih osebnih podatkov naj bo čim manj in samo, če je takšno navajanje utemeljeno.

Zapisovanje opažanj pri otroku (otroški vrtec)



"Naključno in sistematično opazovanje otrok v otroškem vrtcu in dokumentacija o njihovi dejavnosti omogočata, da spoznamo in presojava njihove potrebe, da na osnovi kvalitete in kvantitete njihovih odgovorov sproti uravnavamo vzgojne predloge in da se o njih dogovorimo z njihovimi družinami.

Opazovanje je namenjeno razumevanju in interpretaciji raznih oblik ravnanja, ki ga povezujejo in analizirajo v njegovem bistvu. Doseženo raven vsakogar, ne glede na njeno razvrščanje, bolj opisujemo in razumevamo kot pa merimo in presojava." (Državne smernice - priloga D k delegiranemu zakonu št.59/2004).

Otrokovo ravnanje (v skupini ali pri prosti dejavnosti), njegovo vzdrževanje stikov z odraslimi in s sovrstniki, prevladujoče izbire in interese ter uspeh njegovega dela je treba navesti, če imamo za to značilne podatke.

Učitelji občasno razmislijo o opravljenih opažanjih in jih lahko izpeljejo tudi v povezavi z družinami.



Pomembna dokumentacija o učenčevi vzgojni in didaktični dejavnosti

Pomembne in bistvene podatke o učenčevi dejavnosti je treba zbirati od otroškega vrtca do nižje srednje šole.

Urejena dokumentacija se lahko nanaša predvsem na področja predmetov, ki konkretno kažejo, kakšen uspeh je učenec dosegel v dojemanju.

Učno osebje odbira podatke na osnovi vnaprej določenih kriterijev.

K odbiranju dokumentacije lahko pritegnemo tudi učenca.

Ni nujno, da v portfolio zberemo dejansko dokumentacijo. Kolikor je mogoče, takšno dokumentacijo samo opišemo, in je ni treba priložiti.

Dokumentaciji lahko dodamo v strnjeni obliki pripombe in komentar učiteljev in učenca.



Dokumentacija o učenčevem dozorevanju in opažanja učnega osebja

Doslej smo govorili o bistveni dokumentaciji, ki zadeva pomembno dejavnost učenčevega usvajanja učne snovi. Sedaj pa bomo navedli v glavnih obrisih, kako učenec osebno dozoreva in kakšni so njegovi razvojni procesi.

Takšna dokumentacija je zelo pomembna zaradi izobraževanja in usmerjanja učenca.

Ugotovljeno dozorevanje se nanaša na doseženo raven v usvojitvi učne snovi, pa tudi na učenčevo vedenje, na njegovo osebno identiteto in na njegov odnos do družbenega sožitja.

Opažanja učiteljev se lahko nanašajo na posebne učenčeve sposobnosti in veščine, na njegov način učenja in dojemanja ter na njegov način življenja v skupnosti.

Na osnovi opažanj lahko navedemo napotke za nadaljnje učenčeve vzgojne izbire.



Učenčevo sodelovanje in samopresojanje

Če pritegnemo učenca, da bo izbiral in presojal svoje najpomembnejše in značilne dejavnosti, bo to zelo pomembno za njegovo izobraževanje. V tem razdelku ima to lahko posebno mesto.

Če pa hočemo poenostaviti, lahko pritegnitev učenca in njegove izbire navedemo v opombi k dokumentaciji o njegovih dejavnostih.



Sodelovanje družin pri vzgojnem procesu učencev

Dejavnosti in izkušnje učencev zunaj šole navajamo v tem razdelku v bistveni in značilni obliki, kakor so priporočile družine. Za njihov vpis poskrbi učno osebje.

V ta razdelek lahko zabeležimo pripombe družin o osebnih učenčevih pogledih v zvezi s šolskim življenjem ter o pozitivnih in negativnih vidikih njegovih osebnih stikov s šolskim svetom, v katerega je vključen.